

藏文文选之十三

中国藏语系高级佛学院 编

雪域知识百科金钥

藏传佛教噶举派史略

措如·次朗 著

王世镇 译注



宗教文化出版社

藏文文选之十三

中国藏语系高级佛学院编

藏传佛教噶举派史略

措如·次朗 著

王世镇 译注

宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

藏传佛教噶举派史略/措如·次朗著,王世镇译注-北京:宗教文化出版社,2001.10

ISBN 7-80123-342-5

I. 藏… II. ①措…②王… III. 噶举派-佛教史 IV. B946.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 069200 号

藏传佛教噶举派史略

措如·次朗 著

王世镇 译注

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市交道口北三条 32 号 (100007)

电 话: 64054957, 64023355-2503, 2603

责任编辑: 霍克功

责任校对: 桑杰东珠 王世镇

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 850×1168 毫米 32 开本 10 印张 235 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 4 月第 2 次印刷

印 数: 3001—6000

书 号: ISBN 7-80123-342-5/K·99

定 价: 22.00 元



玛尔巴 大译师

[illegible]

အလုပ်အကိုင်အတွက် အကူအညီအဖြစ် အသုံးပြုရန်

1987 6 11

第十世班禅大师题词汉译

中国藏语系高级佛学院的学员们，通过学习《雪域知识百科金钥》，开启世界文化宝库中具有曙光灿烂、殊胜加持甘露之雪域文化知识宝门，并使之全面普及传播。对一切利乐之根源、佛祖之教证二大殊胜教理的护持弘扬；以及对广博似海之雪域各科知识持之以恒地普及和传播，将增进世界文化的发展，并对再弘佛法做出积极的贡献。要竭力成为合格的爱国爱教的具有全面宗教学识的宗教职业者，从而为伟大祖国的“两个文明”建设贡献一切。

班禅额尔德尼·确吉坚赞
藏历第十七饶迥水兔年四月十五日
公元一九八七年六月十一日

出版说明

中国藏语系高级佛学院诸学员在修学的教材中急需一部自在圣人·胜者噶举派之详简适宜的立论著述。根据这一要求,并遵照普见一切智·班禅大师“此内容应当重新编写”的重要指示,由大德措如·次朗主笔,在本编辑组协助下,作为法王·无匹塔布之无误的意趣精华见、修、行与基、道、果的言简意赅、重点突出和圆满翔实的立论,编辑出版了这部《藏传佛教噶举派史略》。

此中凡有相违误失之过,恳请诸位通达教法枢要之公正大德恩赐以引自教理准绳的去误、指正和破立。不胜感谢。

中国藏语系高级佛学院教材编辑组

2001年 吉日

藏传佛教噶举派史略



责任编辑：霍克功
封面设计：艺 峰
司博文



目 录

出版说明 中国藏语系高级佛学院教材编辑组 (1)

书首礼赞与立宗 (1)

玛尔巴噶举派的决定 (5)

第一章 关于即此道统大宝于藏地最初如何开宗的

情况 (13)

第一节 讲说由译师玛尔巴世界眼传出的情况 (13)

第二节 讲说由大成就者米拉日巴传出的情况 (32)

第三节 讲说由无匹塔布拉杰传出的情况 (44)

第二章 讲说继持者噶举“四大八小”的源流 (54)

第一节 噶举“四大”支派的源流 (54)

一、迦玛噶举 (54)

二、鲍绒噶举 (64)

三、蔡巴噶举 (69)

四、帕竹噶举·····	(70)
第二节 噶举“八小”支系的源流·····	(76)
一、止贡噶举·····	(76)
二、达隆噶举·····	(77)
三、主巴噶举·····	(80)
四、超浦噶举·····	(86)
五、玛仓噶举·····	(91)
六、叶巴噶举·····	(92)
七、雅桑噶举·····	(92)
八、修赛噶举·····	(93)
 第三章 正说法王卓贡噶举派的宗规·····	(94)
第一节 总略讲说道统大宗的宗规·····	(94)
第二节 略分见修的立论而说·····	(101)
一、讲说何为所闻所思的对境·····	(108)
(一)总说辨认正法的方法·····	(108)
(二)分说转经教法轮的情形·····	(116)
二、讲说如何进行闻思的方法·····	(153)
(一)外道宗派的教义·····	(153)
(二)内道佛教派·····	(155)
三、特别正说即此道统大宝的宗规·····	(186)
(一)总说因位波罗密多规之见的抉择方法·····	(186)
(二)别说显密证悟和合之规的见修方法·····	(201)
(三)讲说果位金刚乘之不共的方便解脱的教授·····	(221)

1. 解说方便道《六法》	(221)
2. 解说解脱道“大手印”道的次第(“大手印” 的教授)	(262)
第四章 附则	(278)
第一节 论说香巴噶举派的源流	(278)
第二节 略义与贺词	(302)
出版贺词	赛仓·罗桑华丹(309)

书首礼赞与立宗

南无室芒古茹帕雅(梵音)

敬礼具德上师(汉义)

尊您自性离戏论然色身戏论尽展示，
离詮超越词句声而自声无毁妙音现，
自他二现^①相所净然悲心相乃利乐本，
敬礼一切无实有实^②遍主金刚持自在；

尊心成就胜寂恬即智慧盈满所知虚空体，
悲心凉光唯为飘泊轮回长夜无知众生动，
依诸有情意乐差别三乘^③法理光耀放射语，
离熟身圆^④胜师月释迦王趾甲光尘顶礼取；
尊悲心住少分亦辨了不了义百典义，
如实讲辩著作时能无阻赐以无畏智，

① 二现：承认内心和外境分别存在的感觉。

② 无实有实：即无实有，无有功能，是不能发生作用者，如虚空等一切无为法。有实，即实有法，具有功能，能生起各自取识和各自后续自果之一切色法、心法及不相应行法。

③ 三乘：声闻、独觉和菩萨三乘。

④ 离熟身圆：离，即离系，远离烦恼系缚；熟，即完全成熟。

平常隐蔽分^① 甚深真实性能使便利通，
敬礼胜本尊妙金刚亦是辩才胜施库^②；

现起深明原始真见所增益法皆为伪，
心与法界无别如空体性完具基、道、果^③，
智身者射箭大士等圣境印度诸大圣，
与教法开宗祖师玛、米、麦、俄、粗^④ 我顶依；

胜者本已证菩提然佛投记现佛子情，
月光童子怜爱雪域众生化舞育比丘，
于此五浊恶世广发了义讲辩诵经声，
岗布瓦名贯三域此本师第二我敬礼；

雪域一般贤正^⑤ 与诸自诩成就密乘者，
虽以推理察验证成然所成就唯片面，
亲见内心实相善巧不费辛劳宣他人，
谓无匹玛尔巴噶举及其传承我敬礼；

纵以三界所有至高顶髻喷焰末尼严，
不及尊足迹光尘美愿此引导人天德，

① 隐蔽分：三所量之一，领纳体验所不可知，但借因由之力可以推知者，如身内有
色诸根、无我、声是无常和有烟山中之火等。

② 胜施库：殊胜布施藏库。

③ 基、道、果：即基道果三位，大小乘的见修果三位。基位，指起因或基础；道位，
指修行的方式或方法；果位，指证得佛果。

④ 玛、米、麦、俄、粗：即译师玛尔巴、尊者米拉日巴、麦敦·村波索南坚赞（福幢）、
俄敦·却古多吉和粗敦·旺安等五师。

⑤ 贤正：贤正善良，指才识精湛、德行谨严和心地善良三者而言。

即总摄佛子海大勇再弘佛教大乘师，
光辉无边普照怙主正法宝幢永胜利。

于诸大仙以关照，
引众生赴菩提阶，
由三藏与四续部^①，
法钟鼓响一切城；

十万主张大河流，
汇佛教理无热池，
种种义理津多故，
宗论成于各心境；

教法心要名“大印”，
能灭名言假幻轮，
能破心造诸验了，
道乃显密共了义；

多闻了不了义经，
善思善察其义理，
复与正义修结合，
为欲解脱者所求。

完全净妙《大手印》甚深宝藏之统治者，

① 三藏与四德：三藏是律藏、对法藏（论藏）和经藏。四续是事续、行续、瑜伽续和
无上瑜伽续。

圣境印度千百大圣共祖大仙萨罗诃^①，
雪域百圣解脱窟名无匹塔布噶举派，
诸公正善巧成就者皆散缤纷赞美花；

故其语旨与传规，
如诸智者所讲说，
我尽所能汇于此，
显扬其理之宗规。

① 萨罗诃：印度一婆罗门名，是最初弘大乘密教者。据说是龙树论师之师。

玛尔巴噶举派的决定

对此,是这样讲的:于此娑婆世间^①,以权威、能力和富贵圆满而最极自豪,为梵天^②、帝释^③、遍入天和大自在天等世间所有至高者所礼拜,并为仙人和大圣亦特别赞美,又为天与非天、干闥婆^④、鸠盘荼^⑤、人或诸胜龙等亦稽首膜拜,故于无余有寂^⑥之顶端,遍布了趾甲印迹;又因无缘^⑦的大悲事业无量,故成为同等三世间刹土之所有微尘的诸众生之不共亲友,他便是胜者甘蔗人^⑧无匹释迦狮子。而将于其善说的教法与证法大宝之荫庇获得诸休息安慰,决定为当前与长远的无余利乐之惟一来源,这便是惟一正法。所以,我等之本师正等觉随顺诸化机的无边种类、意乐和根的等级而讲说的诸不可思议之法门,便是一种进入究竟解脱大寂静城的无上方便且为同一旨趣。但是,现世中由于继持者各个善巧成就

① 娑婆世间:佛书说,在南瞻部洲修学佛法不须怖畏,故名此洲为娑婆世间。

② 梵天:即大梵天王。深信正法,每逢佛出世必最初来请转法轮,又常住佛之右边,手持白佛,以对于帝释。

③ 帝释:即帝释天。佛教护法神之一。为忉利天主,居须弥山顶立善见城。

④ 干闥婆:寻香。以香为食,故名寻香。天神之一类,又称天界乐师。

⑤ 鸠盘荼:瓶腹,瓮形鬼。为吸人精气之鬼。佛书说为大海中一种似人的夜叉鬼怪,头上生有各种动物的头,肘部、膝盖和耳轮都长有发状肉丝。

⑥ 有寂:世间与出世间,生死与涅槃。

⑦ 无缘:无所得。除彼所缘,更无过所缘之思。

⑧ 甘蔗人:释迦佛的别号。